

# Ogólne Warunki Certyfikacji Osób (OWCO)

## DEKRA Certification Sp. z o.o.

---

### 1 Zakres zastosowania/Postanowienia ogólne

1.1 Niniejsze OWCO mają zastosowanie do wszystkich stosunków wynikających z umów zawieranych pomiędzy osobą przystępującą do egzaminu/osobą certyfikowaną z jednej strony a DEKRA Certification Sp. z o.o. z drugiej strony, na usługi świadczone przez DEKRA Certification Sp. z o.o. w związku z przeprowadzaniem egzaminów i certyfikowaniem osób. Stosunek umowny z osobą przystępującą do egzaminu może powstać również z tytułu zgłoszenia na egzamin i potwierdzenia Ogólnych Warunków Handlowych oraz niniejszych OWCO. Przedmiotem niniejszych OWCO nie jest ocena i badanie wyrobów lub obszar związany z certyfikacją systemów.

1.2 Usługi świadczone przez DEKRA Certification Sp. z o.o. zasadniczo dostępne są dla wszystkich zainteresowanych osób. DEKRA Certification zobowiązuje się do równorzędnego traktowania wszystkich osób przystępujących do egzaminu i ich oceny zgodnie z przyjętymi obiektywnymi kryteriami dopuszczenia do egzaminu, przeprowadzenia egzaminu i certyfikacji przy zachowaniu w całym procesie egzaminowania bezstronności i niezależności.

### 2 Definicje

2.1 **Podmioty akredytujące** - wszystkie podmioty, licencjodawcy i jednostki akredytujące, które udzieliły DEKRA Certification Sp. z o.o. akredytacji do przeprowadzania certyfikacji na podstawie norm, przepisów lub umów, dotyczących certyfikacji klientów.

2.2 Wniosek o udział w egzaminie i przeprowadzenie procesu certyfikacji określany jest w dalszej części jako „wniosek o certyfikację osób”.

2.3 „Egzamin (badanie)” - każdy egzamin cząstkowy dowolnego typu, a mianowicie: egzamin certyfikacyjny, egzamin poprawkowy, egzamin recertyfikacyjny, egzamin przeprowadzany ze szczególnej okazji – jeśli dotyczy - bez względu na to, czy osoba przystępująca do egzaminu musi być obecna czy nie (na przykład badanie dokumentów).

2.4 „Procedura egzaminacyjna” - wszystkie wymagane egzaminy przeprowadzane w ramach danego etapu programu certyfikacji (pierwsza certyfikacja, , recertyfikacja). Procedura egzaminacyjna uruchamiana jest w momencie złożenia wniosku o certyfikację osób, a kończy się na wydaniu decyzji o przyznaniu certyfikatu, decyzji o utrzymaniu certyfikatu lub informacji, że osoba przystępująca do egzaminu nie uzyskała certyfikatu.

2.5 **”Osoba przystępująca do egzaminu”** (lub osoba certyfikowana) - osoba, która w DEKRA Certification Sp. z o.o. złożyła wniosek o certyfikację personelu i pozytywnie przeszła jego weryfikację tj. zawarła umowę dotyczącą osobistego udziału w egzaminie oferowanym przez DEKRA Certification Sp. z o.o.

2.6 „Certyfikat” - certyfikaty i deklaracje zgodności wydawane przez DEKRA Certification Sp. z o.o.

### 3 Egzaminy

#### 3.1 Powoływanie egzaminatorów

3.1.1 DEKRA Certification Sp. z o.o. tytułem wykonania usług wynikających z zawartych umów, ma prawo do powoływania zarówno wewnętrznych, jak i zewnętrznych egzaminatorów.

3.1.2 DEKRA Certification Sp. z o.o. będzie powoływać wyłącznie egzaminatorów, posiadających odpowiednie kwalifikacje i predyspozycje do przeprowadzania egzaminów.

#### 3.2 Terminy i ramy czasowe przeprowadzania egzaminów

3.2.1 Osoba przystępująca do egzaminu zgłasza się na egzamin w terminie wyznaczonym przez DEKRA Certification Sp. z o.o.

3.2.2 Egzaminy, w szczególności egzaminy recertyfikacyjne, przeprowadzane są w określonych ramach czasowych. DEKRA Certification Sp. z o.o. poinformuje osobę przystępującą do egzaminu o ramach czasowych, w których egzamin będzie mógł zostać przeprowadzony. W celu uzgodnienia terminu egzaminu osoba przystępująca do egzaminu skontaktuje się z odpowiednim wyprzedzeniem z DEKRA Certification Sp. z o.o. w celu uzgodnienia dogodnego dla obu stron terminu. Jeżeli osoba przystępująca do egzaminu zaniecha współpracy w zakresie uzgodnienia terminu egzaminu i na skutek tego egzamin nie będzie mógł zostać przeprowadzony lub nie będzie mógł zostać przeprowadzony terminowo, DEKRA Certification Sp. z o.o. uprawniona będzie do wypowiedzenia umowy. W takim przypadku stosuje się § 9 punkt 2 Ogólnych Warunków Handlowych (OWH). Nie narusza to dalszych roszczeń z tytułu dochodzenia odszkodowania lub innych roszczeń. DEKRA Certification Sp. z o.o. - jeżeli przyznany został certyfikat i/lub znak certyfikacyjny DEKRA - uprawniona jest ponadto do zawieszenia lub cofnięcia certyfikatu stosownie do postanowień ust 6.9 niniejszych OWCO.

### 4 Płatności i kary umowne

#### 4.1 Płatności

4.1.1 Osoba przystępująca do egzaminu jest zobowiązana do dokonania płatności w ciągu 3 dni roboczych od dnia zawiadomienia o pozytywnej weryfikacji złożonego wniosku o przeprowadzenie egzaminu. Za datę zapłaty uznaje się termin wypłynięcia kwoty należnej na konto DEKRA Certification Sp. z o.o.

4.1.2 Opłata za certyfikację personelu powinna zostać dokonana w formie przelewu na konto DEKRA Certification Sp. z o.o.

4.1.3 Negatywny wynik procesu certyfikacyjnego nie zwalnia osoby przystępującej do egzaminu od obowiązku zapłaty ustalonego wynagrodzenia.

#### 4.2 Kary umowne

4.2.1 Osoba przystępująca do egzaminu ma możliwość bezkosztowego anulowania wniosku do 3 dni od dnia złożenia wniosku o certyfikację osób.

4.2.2 W przypadku rezygnacji z udziału w procesie certyfikacji personelu po akceptacji wniosku, ale nie później niż 10 dni przed planowanym egzaminem, osoba przystępująca do egzaminu ponosi koszt w wysokości 50% całego procesu certyfikacji.

4.2.3 W przypadku rezygnacji z procesu certyfikacji później niż 10 dni przed egzaminem lub w przypadku nie przystąpienia do egzaminu bez wcześniejszego złożenia rezygnacji, osoba przystępująca do egzaminu ponosi całkowity koszt procesu certyfikacji.

#### 4.3 Przypadki szczególne

4.3.1 Jeżeli w miejscu lub na obszarze, w którym DEKRA Certification Sp. z o.o. zamierza przeprowadzić egzamin, wystąpią poważne utrudnienia, takie jak w szczególności siła wyższa, zamieszki, działania wojenne lub terrorystyczne Strona, której dotyczą te utrudnienia, na okres ich występowania oraz ich skutków zwolniona będzie z obowiązku wykonania świadczenia. Strony umowy – w miarę możliwości - zobowiązane są do wzajemnego informowania się o takich utrudnieniach i do dostosowywania swoich zobowiązań stosownie do zmienionych warunków.

4.3.2 Inne szczególne przypadki nieprzystąpienia do egzaminu będą rozpatrywane indywidualnie na wniosek osoby przystępującej do egzaminu.

# Ogólne Warunki Certyfikacji Osób (OWCO)

## DEKRA Certification Sp. z o.o.

---

### 5.1 Skargi i reklamacje

Osoba przystępująca do egzaminu ma prawo wnieść do DEKRA Certification reklamację, dotyczące procesu certyfikacji lub skargi na działania zleceniobiorcy. Skargi i reklamacje rozpatrywane są w terminie 14 dni od ich złożenia. W przypadku gdy wyjaśnienie sprawy wymaga dłuższego okresu czasu, DEKRA Certification informuje osobę przystępującą do egzaminu o terminie rozpatrzenia reklamacji/skargi. Skargi/reklamacje rozpatrują osoby, które poprzednio nie były zaangażowane w sprawę będącą przedmiotem reklamacji/skargi. DEKRA Certification poinformuje osobę przystępującą do egzaminu o sposobie postępowania w przypadku reklamacji/skargi.

### 6 Przyznanie i użytkowanie certyfikatów i dokumentów

6.1 Jeżeli osobie przystępującej do egzaminu przyznany zostanie certyfikat DEKRA albo udostępnione jej zostaną dokumenty np. raporty (zwane łącznie „**przedmiotem użytkowania**”), osoba przystępująca do egzaminu nabywa prawo do wykorzystywania przedmiotu użytkowania zgodnie z poniższymi postanowieniami.

6.2 DEKRA Certification Sp. z o.o. pozostaje właścicielem przedmiotu użytkowania oraz praw ochronnych na znaki towarowe i praw autorskich obejmujących przedmiot użytkowania. DEKRA Certification Sp. z o.o., przyznając lub przekazując przedmiot użytkowania osobie certyfikowanej, nie przyznaje jej wyłącznego prawa do jego wykorzystywania w poniżej wymienionym zakresie.

6.3 Osoba certyfikowana nie jest uprawniona do przekazywania przyznanego jej prawa użytkowania osobom trzecim ani udzielania im sublicencji z tytułu posiadania tych praw.

6.4 Przedmiot użytkowania nie może być używany w sposób, który mógłby zaszkodzić reputacji DEKRA Certification Sp. z o.o. lub który mógłby być mylnie interpretowany. OSOBA CERTYFIKOWANA zobowiązuje się do wykorzystywania przedmiotu użytkowania wyłącznie zgodnie z obowiązującym prawem, w szczególności zgodnie z ustawą o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Przedmiot użytkowania może być używany w takiej postaci, w jakiej został przyznany i przekazany. Modyfikacje wzoru, koloru lub tekstu są niedopuszczalne. OSOBA CERTYFIKOWANA nie jest uprawniona do fragmentarycznego wykorzystywania przedmiotu użytkowania, tzn. przedmiot użytkowania może być używany wyłącznie w całości.

6.5 DEKRA Certification Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za niedozwolone wykorzystywanie przedmiotu użytkowania.

Przedmiot użytkowania może być wykorzystywany wyłącznie w okresie ważności na nim wskazanym i dopóki certyfikat nie zostanie zawieszony lub cofnięty. Jeżeli okres ważności certyfikatu upłynie, zanim przeprowadzona zostanie recertyfikacja, certyfikat i znak certyfikacyjny DEKRA nie mogą być użytkowane do momentu przyznania nowego certyfikatu.

6.6 Jeżeli DEKRA Certification Sp. z o.o. przy zachowaniu zasady współmierności dojdzie do wniosku, że certyfikat DEKRA nie musi być zawieszony lub cofnięty w trybie natychmiastowym, zastosowanie ma następująca procedura: DEKRA Certification Sp. z o.o., pod groźbą cofnięcia certyfikatu DEKRA, wezwie OSOBE CERTYFIKOWANĄ do natychmiastowego ustosunkowania się do zastrzeżeń. OSOBA CERTYFIKOWANA w terminie 30 dni kalendarzowych licząc od daty otrzymania wezwania ma obowiązek ustosunkowania się do zastrzeżeń. Po upływie pisma ze strony OSOBY CERTYFIKOWANEJ lub najpóźniej po upływie w/w terminu DEKRA Certification Sp. z o.o. podejmie decyzję w sprawie cofnięcia certyfikatu lub podjęcia innych działań. Na czas trwania przedmiotowego, 30-dniowego terminu DEKRA Certification Sp. z o.o. ma prawo do zawieszenia certyfikatu DEKRA.

6.7 DEKRA Certification Sp. z o.o. w momencie cofnięcia certyfikatu uprawniona jest do wypowiedzenia niniejszej umowy w trybie nadzwyczajnym. Zastosowanie będzie miało tu §9 punkt 2 Ogólnych Warunków Handlowych (OWH). Nie narusza to dalszych roszczeń z tytułu dochodzenia odszkodowania lub innych roszczeń.

6.8 Po cofnięciu certyfikatu lub upływie ważności certyfikatu OSOBA CERTYFIKOWANA zobowiązana jest do zaprzestania wykorzystywania przedmiotu użytkowania w jakikolwiek sposób, w szczególności do zaniechania wszelkich działań reklamowych odnoszących się do przedmiotu użytkowania lub usługi świadczonej z tego tytułu przez DEKRA Certification Sp. z o.o. OSOBA CERTYFIKOWANA zobowiązana jest ponadto do zwrotu wszelkich dokumentów związanych z procesem certyfikacji, których wydania zażąda DEKRA Certification Sp. z o.o. Certyfikaty w oryginale i wszelkie duplikaty zwrócić należy DEKRA Certification Sp. z o.o. W okresie zawieszenia certyfikatu OSOBA CERTYFIKOWANA zobowiązana jest do zaprzestania wykorzystywania przedmiotu użytkowania w jakikolwiek sposób.

6.9 DEKRA Certification Sp. z o.o. nie odpowiada za szkody powstałe po stronie OSOBY CERTYFIKOWANEJ z tytułu uzasadnionego cofnięcia certyfikatu.

### 7 Użytkowanie logo DEKRA

7.1 Jeżeli na przyznanym certyfikacie, znaku certyfikacyjnego DEKRA lub dokumencie widnieje logo DEKRA, zastosowanie ma pkt.6 niniejszych OWCO. W pozostałych przypadkach ani OSOBA CERTYFIKOWANA nie jest uprawniona do wykorzystywania nazwy DEKRA Certification Sp. z o.o., jej przedsiębiorstw afiliowanych lub logo DEKRA.

7.2 OSOBA CERTYFIKOWANA, nie może stwarzać wrażenia, że pozostaje z DEKRA Certification Sp. z o.o. lub jej przedsiębiorstwem afiliowanym w jakimkolwiek stosunku prawnym lub innym stosunku o podobnym charakterze lub że działa na rzecz DEKRA Certification Sp. z o.o. lub jej przedsiębiorstwa afiliowanego.

### 8 Użytkowanie logo podmiotu akredytującego

OSOBE CERTYFIKOWANEJ, nie udziela się prawa do wykorzystywania logo podmiotów akredytujących, chyba że prawo użytkowania określone zostało w odrębnej umowie.

### 9 Obowiązki osoby przystępującej do egzaminu/OSOBY CERTYFIKOWANEJ

Osoba przystępująca do egzaminu/OSOBA CERTYFIKOWANA zobowiązana jest do spełniania wymagań certyfikacyjnych i do niezwłocznego informowania DEKRA Certification Sp. z o.o. oraz egzaminatorów o wszelkich zmianach mogących mieć wpływ na spełnienie warunków przyznania certyfikatu lub utrzymania certyfikatu.

Kandydat do certyfikacji ma obowiązek zastosowania się do warunków przeprowadzania egzaminu oraz samodzielnej pracy podczas egzaminu. Kandydat zobowiązany jest do nieujawniania poufnych materiałów egzaminacyjnych osobom trzecim.

Niezastosowanie się do obowiązków wskazanych w pkt.9 może spowodować niemożność wykonania świadczenia przez DEKRA Certification Sp. z o.o. oraz konieczność przerwania egzaminu i/lub procedury egzaminacyjnej. W przypadku przerwania egzaminu zastosowanie ma pkt.4.2.2, pkt.4.2.3 lub pkt.4.3

W przypadku poważnego naruszenia obowiązków wskazanych w pkt.9, DEKRA Certification Sp. z o.o. uprawniona jest do wypowiedzenia umowy w trybie nadzwyczajnym i cofnięcia certyfikatu lub znaku certyfikacyjnego DEKRA, stosownie do szczegółowych wytycznych określonych w pkt.6. Zastosowanie będzie miało tu §9 punkt 2 Ogólnych Warunków Handlowych (OWH). Nie narusza to dalszych roszczeń z tytułu dochodzenia odszkodowania lub innych roszczeń.

# Ogólne Warunki Certyfikacji Osób (OWCO)

## DEKRA Certification Sp. z o.o.

---

OSOBA CERTYFIKOWANA po uzyskaniu certyfikatu zobowiązuje się w okresie ważności certyfikatu do ciągłego utrzymywania obowiązujących w stosunku do niej wymagań aktualnych norm i kwalifikacji poświadczonych w certyfikacie.

### 10 Obowiązki DEKRA Certification Sp. z o.o.

10.1 Obowiązkiem DEKRA Certification Sp. z o.o. jest sprawowanie nadzoru nad prawidłowością stosowania certyfikatu.

10.2 DEKRA Certification Sp. z o.o. zobowiązana jest do powiadamiania posiadacza certyfikatu o zmianach w systemie certyfikacji oraz zmianach przepisów prawnych i norm dotyczących certyfikatu w okresie jego ważności. Zmiany te będą przesyłane w formie informacji posiadaczom certyfikatów drogą elektroniczną.

10.3 DEKRA Certification Sp. z o.o. ma obowiązek przechowywać i nadzorować dokumentację dotyczącą każdej osoby, która otrzymała certyfikat a także dokumentację z przebiegu certyfikacji, w warunkach zapewniających bezpieczeństwo i poufność.

### 11 Poufność i ochrona danych

#### 11.1 Poufność

11.1.1 „Informacjami poufnymi” są wszelkie informacje techniczne, prawne i podatkowe, informacje dotyczące designu, opracowań, marketingu oraz inne informacje (łącznie z danymi, zapisami i know-how), które strony bezpośrednio lub pośrednio udostępniają sobie w ramach realizacji umowy lub na temat których strony pozyskują wiedzę w inny sposób.

11.1.2 Informacji nie uznaje się za poufną, jeżeli:

- w momencie jej pozyskania przez stronę znana ona już była publicznie lub upubliczniona została bez naruszania postanowień tej umowy,
- w momencie jej pozyskania przez stronę była już jej znana,
- strona przed zawarciem tej umowy uzyskała ją od osoby trzeciej lub uzyskała ją od osoby trzeciej po zawarciu tej umowy bez naruszania jej postanowień, jeżeli osoba trzecia weszła w posiadanie tych poufnych informacji w sposób zgodny z prawem i w momencie jej przekazania nie naruszyła ciążącego na niej zobowiązania do poufności.

11.1.3 Strona zobowiązuje się do traktowania informacji jako poufnych i do nieprzekazywania ani nieudostępniania ich w jakikolwiek inny sposób osobom trzecim oraz do powzięcia stosownych środków ostrożności na rzecz ochrony informacji poufnych. Strona uprawniona jest do wykorzystywania informacji poufnych wyłącznie do celów związanych z przygotowaniem, oceną i realizacją umowy. Ich wykorzystywanie w jakikolwiek inny sposób na swoją własną korzyść lub korzyść osób trzecich jest niedozwolone.

11.1.4 DEKRA Certification Sp. z o.o. uprawniona jest do ujawniania informacji poufnych pracownikom posiadającym status pracownika i nieposiadającym tego statusu, innym spółkom z grupy DEKRA oraz ich pracownikom posiadającym status pracownika i nieposiadającym tego statusu, a także współpracującym z DEKRA ekspertom zewnętrznym, zaangażowanym w proces certyfikacji personelu, którzy podpisali deklarację poufności.

11.1.5 Obowiązki dotyczące poufności nie mają zastosowania, gdy:

- Strona wcześniej w formie pisemnej wyraziła zgodę na przekazywanie informacji poufnych dotyczących konkretnego przypadku,
- Strona zobowiązana jest do ujawnienia informacji poufnych na mocy ustawy, postanowienia sądu, zarządzenia organu administracji państwowej lub innej instytucji państwowej albo na podstawie przepisów podmiotu akredytującego.

11.1.6 DEKRA Certification Sp. z o.o. uprawniona jest do zachowania kopii dokumentów pisemnych, które przekazane zostały jej w ramach realizacji zlecenia. DEKRA Certification Sp. z o.o. ma obowiązek weryfikować i udostępniać na życzenie informacje o osobie przez nią certyfikowanej posiadającej aktualną, ważną certyfikację oraz o zakresie tej certyfikacji.

11.1.7 Jeżeli strona udostępni osobom trzecim informacje poufne zgodnie z przedmiotowymi OWCO lub zgodnie z innymi uzgodnieniami strona zobowiązuje się do poinformowania o tym fakcie drugą stronę, o ile będzie to możliwe i dozwolone.

11.1.8 W przypadku zażalenia na osobę przystępującą do egzaminu/OSOBE CERTYFIKOWANĄ - DEKRA Certification, osoba przystępująca do egzaminu/OSOBA CERTYFIKOWANA i składający zażalenie porozumieją się w kwestii ewentualnego upublicznienia informacji poufnych, w szczególności przedmiotu zażalenia oraz jego zażegnania.

11.1.9 DEKRA Certification Sp. z o.o., w celu prawidłowego prowadzenia akt osobowych i archiwizacji, uprawniona jest także po wygaśnięciu umowy zawartej z osobą przystępującą do egzaminu/OSOBA CERTYFIKOWANĄ do przechowywania informacji poufnych przez okres czasu wynikający z obowiązujących przepisów prawa

#### 11.2 Ochrona danych

11.2.1 DEKRA Certification Sp. z o.o. przestrzega aktów prawnych w zakresie ochrony danych osobowych.

11.2.2 Jeżeli będzie to wynikać z ustawy lub obowiązku nałożonego przez podmioty akredytacyjne DEKRA Certification Sp. z o.o. ma prawo do obwieszczenia danych adresowych osoby przystępującej do egzaminu/OSOBY CERTYFIKOWANEJ oraz informacji dotyczących certyfikatów. Ponadto DEKRA Certification Sp. z o.o. prowadzi listę referencyjną, na której figurują wszyscy posiadacze certyfikatów. Lista ta może być udostępniona w ramach określonego ustawą lub nałożonego przez podmioty akredytujące obowiązku publikacji.